

國界志序

積方面四百五十萬餘里總戶口二百萬有奇東拱雍
梁北聯蒙藏者非赫赫之新疆也乎溯自

仁廟

純廟平準部定回疆舉西域三十六國盡隸版圖一時
河山效靈草木獻瑞蕪萊盡闢桑柘成村猗歟盛哉誠
漢唐未有之邊功亦我

國家萬世不易之保障也迺者中葉以還內地多故強
敵生心入我藩籬窺我堂奧而又復竊移我界牌侵越

新疆圖志

我卡倫種種狡謀不一而足蓋自道光二十六年俄人
城濶接勒光緒十七年英人入坎巨堤以後乘虛伺隙
無日不出陰鷲之心思以逞其侵畧手段登天山而曠
覽江山依舊而情景頓殊昔也日闢幽白望者今則日
蹙國百里矣嗚呼危哉且夫國界廣狹不獨土地財產
人民政事之攸繫亦實全國安危之所關也新疆直接
甘肅遙聯秦晉以拱衛神京者也倘使界限不清日朘
月削則我之右臂必危右臂危而中原搖動東南諸省
亦且駸駸乎不能高枕矣嗚呼誰任疆土誰司交涉而

顧因啟敵國以常駐卡倫爲界之議無端而失土宇此國界之誤於守卡官兵者有之國家遣使分界在勤於職務者雖險阻之區亦必躬親勘驗雖咫尺之地不惜脣舌以相爭而庸劣者則反是唯唯諾諾毋敢競爭當冰雪載途之候則曰人不能至指某某山梁爲界依違兩川致開外人侵越之漸此國界之誤於勘界大臣者有之中外置使以來恒有使臣在於他國未奉

朝命而憚於出使國之所迫脅不計界址伸蹙而一意媚外圖事端之暫息苟且以定界約遂貽後世無窮之

新疆圖志

國界外志序

二

患此國界之誤於出使大臣者又有之嗟乎昔年開拓不勝戎馬之艱辛一旦淪胥悉聽指揮以要索不知我之退讓愈深彼之貪求愈熾至於國步艱難將撤我藩籬入我門戶舉內地膏腴之壤亦將肆厥鯨吞矣此有心世道者所爲擊目傷心不禁爲之太息也 大化 以庚戌十月奉

命撫是邦辛亥五月蒞任於今荏苒數月矣迫於政治之殷繁日計巡閱乎南疆而未克如願故於邊境未嘗親歷然徙倚衙齋披閱各圖而證以諸家紀載論說覺

與英毗連之坎巨堤条拜堤與俄分界之別登里山口
蘇約克山口伊爾克什塔木山口烏仔別里山口均歷
歷如在目前其斯謂界牌鄂博或埋地界碑或指嶺指
河爲界者玩味之餘覺古人因地制宜不知費幾許經
營始克臻此明晰以視昔之侈談國界者惟謂東不盡
東海西不盡流沙南不盡恒山北不盡無棣其詳略爲
何如也然則後之守此界者能以古人之心爲心堅守
尺寸得所依據而不稍存退讓之心並益宏我恢濶之
志雖英俄兩大時懷侵蝕之意亦何能施其狡焉思逞

新疆圖志

之計哉一人如是人人如是將見

國朝之疆宇且必愈恢而愈廣直與有元媲美豈止駕
漢唐宋明而上已哉然後知

朝廷於使英之許景澄使俄之曾紀澤旣授以

訓辭又復

命總署往復商榷並有以後界務烏里雅蘇台將軍科
布多參贊大臣亦得與聞之

諭旨其再三審慎孜孜意致於兩方如是

廟謨宏遠

眷顧精深皆守土者所當永遠率循而隱微體驗者也
辛亥十月鑒定新疆

國界志而言念及此竊願沿邊守令皆能默體全言而
隨事隨時莫不以域疆疆域爲重新守邊之職盡矣是爲序
宣統三年十一月上浣撫新使者渦陽袁大化謹序



新疆圖志卷五

國界志一

國朝版宇環東北西三面延長萬里多與俄接壤而中俄訂約亦在東西諸國之先康熙雍正間分立界牌東起格爾必齊河至海北至沙賓達巴哈是爲東北界其時關外之界不逾哈密蒙部之界不逾阿爾泰山與今日西界無涉也自乾隆間蕩平天山南北關地二萬餘里哈布諸部先後內附凡昔日漢唐建牙置戍之所悉歸囊括故曰新疆當日新疆去俄尙遠邊徼之地荒而

新疆圖志

國界志一

不治道光二十六年俄人於伊犁河建闢拔勒城治哈部中國官吏無過問者咸豐以來海內多故俄人乘隙誘我藩屬進寸謀尺狡啟戎心故咸豐九年因四國構和議及疆事遂約以常駐卡倫爲界於是卡倫以外之地淪失至數千百里而

朝廷不知也洎乎同治三年執京城約旨立塔城之約而西界一變同治十年全疆淪陷俄人據我伊犁至光緒七年立中俄改訂之約而西界再變光緒八年十年立喀城之約而西界三變因塔城之約而有同治八九

年勘界之約因改訂之約而有光緒八九年各段分立
界牌之約因喀城之約而有光緒十八九年勘帕界防
帕界之事統計前後立約十餘次而要以三約為原起
三約之中又以塔約為提綱改訂約為樞紐喀約為結
束此其大較也

高宗純皇帝之勘定西陲也大兵追討阿睦爾撒納至
哈薩克境於是左右二部內附討霍吉占兄弟至蒸嶺
巴達克山境於是布魯特東西十五部內附初哈部舊
境在齋桑淖爾西北之額爾齊斯河河北流約二百里

新疆圖志

為科塔兩城分設卡倫之處稍南為布昆河右部哈薩
克王度夏之處此中俄西北舊界科塔分防於此幾禁

俄商盡當日藩封故壤也

會典額爾齊斯河出新土爾
扈特水合西流潯為齋桑

淖爾出泊復為額爾齊斯河西為布昆河東納輝齊爾
河納林河博羅爾河布魯爾河又北入哈薩克界謹按
節昆河洪圖作布寬河其北多無各小
河且作虛綫聯點皆未考查詳確者其南包沙色爾

圖和賴湖

洪圖庫爾湖沿巴爾喀什湖南岸至湖西南角

沿哈什塔克河

洪圖庫爾湖河繞挪滾泊西沿吹河繞特穆爾

圖泊之西南

特穆圖淖爾北即哈界見會典道光間俄
人於淖爾北建威爾尼城見俄遊策編

轉為正東西橫綫沿納林河之北大山之頂迤西包納

林河包安集延又為南北綫包和什庫珠克嶺哈拉庫

里湖

會典圖略爾塔什嶺即熱嶺哈拉庫里湖伊西爾湖古爾湖均在嶺西北原圖無界綫止注明吉布察

山西北為霍罕界伊西爾湖所通之河環抱湖四面河南為巴達克山界湖之北又有一湖曰圖斯庫爾

湖支渠交通兩流入霍罕界嶺以東水東流嶺以西水西流謹按當年國界雖無定綫要之除霍罕界即為我

界無疑又南包喀楚特
近譯之是為西南老界過喀楚

特又轉為東西綫全呢蟒依山哈拉哈什河源接西藏

界而止一統輿圖呢蟒係山係于闐通藏界當是時諸藩人貢藩界即國

界與卡倫無涉設卡倫所以幾禁商賈分別遊牧有常

設有暫設亦與國界無與迨京城約以常哇卡倫為界

新疆圖志

塔約雖力爭而不能得矣竊嘗逆億俄人之敢於陳請

者蓋習見我國以卡倫為界之原因由於驅逐哈薩克

之故哈薩克撰竊成風邊徼吏民無不厭苦者乾隆以

來往其依卡度冬夏令展卡則驅之卡外不復問問嘉

慶十六年伊犁將軍委員出哈達蘇卡數十里諭解俄

人奉

旨申飭謂為界外生事於是以卡外為界外蓋不敢聞

問我既視之不甚愛惜彼故據之以肆要求屋隙則風

生木朽則蟲蠹孟子所謂自侮自伐者也京約既定塔

約遂莫可如何而哈爾巴哈河布昆河皆劃於界外其科塔兩處值額爾齊斯河分設之卡又久已不存西域

記每歲夏令塔城置輝邁拉湖卡於布昆河西岸科布多置卡於東岸之那瑪嶺間臨河相望以幾禁俄商謹

按布昆河爲額爾齊斯河所會在齋桑泊之西北那瑪嶺即洪圖之那雷穆嶺故新界縮至瑪

呢圖噶圖勒幹卡倫之地此西界蹙地之始也竊觀塔約十條其關乎界址者三一自沙賓達巴哈起至瑪呢圖噶圖勒幹卡倫止乃烏科之界二自瑪呢圖噶圖勒幹卡倫起至阿勒坦特布什山止乃塔伊之界三自阿勒坦特布什山起過特克斯河依天山頂至浩罕止乃

新疆圖志

國界志一

伊犁喀什噶爾之界其時既遵京約以常駐卡倫爲界而地圖紅綫又出自俄人之手故損失疆土自額爾齊斯河至天山無一處不更舊界者同治八九年間於所議烏科之界定立牌博塔城亦依三年界約建立牌博十處自瑪呢圖噶圖勒幹起至哈巴爾蘇止地名較詳於同治三年界約而於界址尙無出入時伊塔均爲賊踞伊犁未及建牌而同治九年俄人乘亂據我伊城延至十年之久於是議交地議改界而界約改訂又從此起光緒四年崇厚使俄議交還伊犁之事俄人要索割

果斯河至其河入伊犁河處再過伊犁河至烏宗島山
廓里札特村東自此往南循同治三年舊界蓋由別珍
烏山分界則伊犁河南北如博羅呼吉爾春濟等卡倫
俱劃歸俄境此光緒七年約明修改者而光緒八年訂
伊犁界約云自伊犁西南那林哈勒噶起至伊犁東北
喀爾達坂止共立界牌三十三處又不遵七年改訂之
約故廓里札特村迤南以達圖拉河爲界者至是又改
爲松別河初廓里札特村南有格登山者同治三年劃
歸俄界大臣長順乃於伊犁立約時抗詞力爭格登山

新疆圖志

復歸於我自特克斯河劃一隅縱橫各五六十里而烏
宗島山東北爲錫伯營屯田水源西南爲纏回圩七年
改訂條約在廓里札特村東包屯田水源而俄官必欲
由烏宗島山畫界爭之再三始允如約此改訂第七條
之結局也又有強援第九條更訂界牌者七年改訂條
約第九條云以上第七第八兩條所定兩國交界地方
從前未立界牌之處應由兩國特派大員安設此兩條
所指之地不外伊犁之東齋桑之西而已與伊塔交接
處無涉也乃光緒九年俄七河巡撫奉命至塔城與大

臣升泰立約謂同治三年條約內開自喀拉達坂起至哈巴爾蘇止共立界牌二十一處按同治三年塔約第三條首云依阿拉套大嶺順阿勒坦特布什山往西而阿套嶺之正幹在哲拉那什赤庫里之西庫里又在巴爾魯克山之西今此約既由巴爾魯克山分界已非依阿拉套大嶺舊約而又借巴爾魯克山十年更約外之枝節矣第九條又云俄國所屬之費爾干省與中國喀什噶爾西邊交界由兩國特派大員查勘照兩國現管之界勘定此爲光緒八年十年兩次喀什噶爾界約所

本會紀澤在俄都繕進和約稿本會註明塔爾巴哈台喀什噶爾分界之事宜由勤明剛正通達和平之大員細意履勘蓋知此界之不易勘也光緒八年分界大臣沙克都林札布依改訂條約勘分喀什噶爾東北界自那林哈勒勒哈河上游起至別疊里山口止光緒十年又勘分喀什噶爾西北界自別疊里山口起至烏仔別里山口止考同治三年塔約過特克斯河順納林河依天山頂爲界自此往西南由特穆爾淖爾南之罕騰格爾薩瓦巴齊貢古魯克喀克善等山統曰天山之頂名

目疏闊是未經履勘遙計之詞凡山有正幹有支阜既云天山之頂必以分水為定此地帖列克山以南水皆南流入札納爾特河山以北水皆北流入特穆爾圖淖爾列疊里山口迤西曰阿特巴什山山南之水皆南流入阿克蘇河山北之水皆北流入納林河所謂天山之正幹也乃分界之時既未詳細履勘我又無圖籍與之比較卒以俄人所畫紅綫為憑於是截阿克蘇河札納爾特河劃帖列克山於界外

謹按大臣升泰訂哈拉達城至哈巴爾蘇一段界彼

時所畫紅綫界圖水原皆在界內洪均譯中俄界圖薩雷雅賽河利爾塔什河發源皆在界外由凱車山口入

新疆圖志

國界志一

八

界蓋分界之時俄圖故將水源縮短圖指凱車山即天山正幹故帖列蓋烏嶺所謂天山巔者已失之矣帖列蓋烏山即俄人所謂阿克善山山南之水入塔里木河山北之水入特穆爾淖爾可知天山正幹在此分界亦當在是知同治三年塔約原以天山正幹為界後之勘

界者不辨山之脈絡水之方向又不察明誼舊圖

咸豐十年

北京條約而界順山嶺大河及特穆圖淖爾左右南至葱嶺今考升泰分界圖於界外山川一無所有特穆圖淖爾並未繪入致無端而棄數于百里之地殊可痛也當八年

定界之時督辦軍務大臣劉錦棠奏云烏什通貢古魯克一路地界入城之中且約文明言天山之頂非指烏什之貢古魯克山麓為言乃復於貢古魯克山口及別

疊里達坂中間相距二十三丈五尺埋立中俄界牌心
殊巨測請責成分界大臣勿稍遷就然後由烏什達貢
古魯克出卡達伊犁之路足可索還九年上添派長順
查照錦棠所奏妥慎辦理終以改約爲難而止考中國
圖頁古魯克至喀克善山之路實包烏什各水源於內
而罕騰格里山正在納林河之北據塔約而論由貢古
魯克達喀什之路不難索回但紅綫出自俄人不依原
約其所立界約含混粗略各山嶺以人不能到俱作爲
天然之界兩國大臣並未詳勘然山脈之差實在穆雜

新疆圖志

國界志一

九

爾特山口蓋由此向南作弧綫即非天山正幹矣長順
旣辭界務沙克都林札布仍會俄官向西履勘光緒十
年自別疊里山口起至烏仔別里山口止約三小段自
別疊里山口至蘇約克山口共十四處自蘇約克山口
至伊爾克什塔木共十四處自伊爾克什塔木至烏仔
別里爲末段言明兩國界綫至此山豁爲止俄國界轉
而爲西南中國界轉而爲正南繹其文義言兩國交界
止於此山口過此則向西南與向兩者各不相謀此結
束語也時幫辦大臣張曜奏伊爾克什塔木與現管之

界舛錯太甚其處地勢平行既不沿蔥嶺又不依浩罕而現管之帖列克達灣係蔥嶺正幹必收回此地然後可以換約時長順接劉錦棠張曜咨送輿圖均於總署祈頒圖紅綫外添畫一綫稱爲現管地方沙克都林札布商之俄官堅不肯允長順遂以勢難力爭奏聞按十年喀約原文云喀喇別里達巴罕自此不到喀喇灣庫勒即順山分脈向東南行自克則勒蘇河至伊爾克什塔木河固兩可語也

上命總理各國事務衙門議覆尋議言張曜奏須爭帖

新疆圖志

國界志一

十一

列克達灣而長順奏已照紅綫定界力言張曜所指非盡實情現將張曜長順各圖詳核依爾克什塔木正依紅綫界長順所奏不誤金順旋亦奏言片壤不足重勘於是照約定界方會紀澤改條訂約之時俄人請以瑪里塔巴爾山口爲止境會紀澤不許謂崇厚議約未及之地斷不能復有增加乃十年分界俄人乘我不覺竟越瑪里塔巴爾山口南侵入二百里至烏仔別里山口此佔我和什庫珠克及喀喇庫里湖並侵蝕各帕米爾之狡謀所由啟也帕米爾者蔥嶺之脊其地縱橫各二

度南至因都庫什山北抵阿賴嶺東起赫色勒牙克西極噴赤河地處極高形如平頂之屋平頂之中又復山脈隆起言帕地者謂山勢一縱四橫惟赫色勒牙克爲南北脈餘皆東西脈羣山相間分爲數區區區各異名而總稱之曰帕米爾曰塔克墩巴什帕米爾曰小帕米爾

曰大帕米爾洪鈞所摹洋圖大帕米爾之南爲瓦罕瓦罕之東南爲小帕米爾海英國圖小帕米爾

在北大帕米爾爾在阿爾楚爾帕米爾曰郎庫里帕米

爾曰薩雷茲帕米爾曰和什庫珠克帕米爾見許景澄

叙和什庫珠克帕米爾近喀喇庫里湖阿爾楚爾帕米

新疆圖志

國界志一

爾近雅什庫里湖乾隆間大軍追大小和卓木一戰於

和什庫珠再戰於阿爾楚爾三戰於伊西庫爾即雅什

伊西庫爾樹有

高宗御製紀功碑今祇存其趺矣光緒五年王師克復

全疆劉錦棠展設七卡於邊境十五年又設蘇滿一卡

於伊西庫爾之地蓋

御碑所在其爲中國屬地無疑也光緒十七年俄兵遊

弋帕境場言各帕均歸俄屬英人聞之亦侵入坎巨提

以固印度藩籬新疆巡撫陶模乃具圖與俄費爾干巡

撫英印度總督據理詰問咨商總署爭於英俄使臣又請俄駐英使臣薛福成駐俄使臣許景澄爭於其外部英曰防俄俄曰防英訖無成說十八年俄兵築壘於讓庫爾及六爾阿烏英人唆阿富汗遣兵至蘇滿波孜納而俄兵又有向色勒庫爾進發之音陶模派兵駐其地以固門戶旋奉總署掃數撤兵之檄光緒十八年五月初七日新撫准甘督電開總署謂雅山里庫爾許使函謂在界外今查得西域圖志此淖爾及阿爾楚爾實在界外蘇滿卡設立未久最為篤遠最中彼忌務望撤兵勿壞他疑謹啟一統輿圖伊什庫爾湖確在界內湖左近皆布回牧地西域圖志謂在界外者別藩界於國界也一統輿圖繪在界內者指藩界即國界也於是蘇滿各

新疆圖志

國界志一

十一

卡防兵一退而阿俄互爭蘇滿舊界從茲淪失矣出使大臣薛福成奏言前議帕境作為三國公地一說英俄均不以為然惟有催俄分界勿任延宕而已十九年巡撫陶模亦以速議分界奏請時隨便俄國錢恂上召帕私議總署據之與俄開議而俄不就範蓋俄所基者英使而謂英無分地不得與議然什格南屬阿富汗而阿富汗屬英俄終不能屏英於局外且我與烏仔別里之商分界不問俄則可不問英則不可况阿王明言什格南已屬阿而阿爾楚爾帕米爾又明明什格南瓦罕地

我捨英阿而專於俄分界宜其不得要領也方英入坎
巨提之年曾勸我速分帕地其意蓋欲我支格其間阻
俄甯下之路也我既不允英遂不得不峻阿據帕之中
心我遲之又久而欲分阿所已取之地晚矣溯自十七
年委員查界歷四年之久爲圖爲說亦可謂詳且盡矣
而總署一誤再誤觀人朵頓至二十一年英俄已私分
帕界漠然置中國於度外而弗我與聞雖俄駐英使照
會英外部文有界中國地須三國共分之語然終未聞
與我商訂也今於色勒庫爾建設蒲犁通判一官以守

新疆圖志

邊要其鄉士志稱西北界俄西界阿富汗南界坎巨提
足徵近年形勢帕地已侵蝕無餘矣然阿克塔什以西
究係未分之地不得爲定界也帕之東南坎巨提者本
中國舊屬一統圖之喀楚特也圖載其地本在中國界

內

李元廷兩域圖有乾於三特即喀楚特在界外查時憲
書有喀楚特當年確係屬國其載在界外者別於郡

縣之近又爲中英兩屬之部光緒二十五年英使照稱
印度新疆之界向未劃清請我讓坎部專歸英屬英亦
代坎讓塔墩巴什及喇斯庫木等地全歸中國所擬之
界見於洪鈞所著中俄交界一圖夫洪圖譯俄之成本

攜歸中國以備參考者觀經綫由俄都起回謂俄人之圖其得失俄人任之而新疆南界俄人本不甚悉其誤亦無足異英人因俄圖一綫之誤遂指爲中國自定之界且明知爲中國舊壤還之中國施不費之惠而因以收坎部之全權亦可謂欺人太甚矣夫曾典載葉爾羌南界圖伯特一統與圖載卡拉胡魯木達坂以南爲退拜特界圖伯特即退拜特近人謂條拜提英人各其地曰拉達克是南疆邊要典籍昭彰洪氏束書不觀而襲人誤本遂遺今日無窮之患所謂鑄九州之鐵不能成此大錯也歷考古今圖志自

新疆圖志

國界志一

明鐵蓋達坂東南行至昌器利滿達坂連山巨嶺皆蔥嶺正支洪圖爲喀喇潤魯穆嶺直接西藏者也嶺外所通者不止一部由明鐵蓋達坂及星硤達坂南通者爲坎巨提又東南爲穆斯塔格山口通巴勒提路又東南卡拉胡魯木達坂又東南爲昌器利滿達坂皆通條拜提路其巨嶺西北之水俱歸葉爾羌河東南之水俱歸印度河此中外天然界限亦即當年老界也今爲歷考本朝國界紳縮蹙損之由著之於篇以爲後之覽者鏡焉

嘉慶十八年俄羅斯人至塔爾巴哈台之哈達蘇卡倫
外向哈薩克索取安集延人口伊犁將軍晉昌檄協領
哈芬布出卡數十里傳兩部頭目開導議償奉
旨卡外之事不應越界管理將晉昌議處

謹按承平之世邊境敕平故當日於界務視之
漠然而歷年巡卡官卒又以邊卡荒涼飲食不
便私將卡倫移至近邊之地俄人見之已熟故
乘機侵佔有感豐十二年以常駐卡倫爲界之
請元曰赤臭播關大君不閑克國承家其所由

新疆圖志

國界志一

十五

來者漸矣

道光二十五年喀拉塔勒河南近伊犁河之乞爾幾子

鄂哈薩克人貢於俄

二十六年俄人建闢拔勒及唯爾訥一作威爾尼兩城於巴
爾開什湖南

咸豐三年俄人潛兵至伊犁迤西吹河界外納林河北
岸沙喇塔拉斯一帶哈薩克游牧境內建築礮臺七座
四年俄人在塔爾巴哈台所屬額爾濟斯河西岸輝邁
拉虎卡倫外設立斜米帕拉廷斯克巡撫

謹按初設時本名固畢爾納吐爾繼於同治十一年又加銜名爲吉拉納爾固畢爾納吐爾光緒二年克復新疆後又改爲巡撫

十年十月初二日和碩恭親王與俄國內大臣伊克那替業福會議西疆未分之界立中俄續約

中俄續約大清國

欽派內大臣全權和碩恭親王奕訢大俄羅斯國派出欽差內大臣伊格那替業福付與全權該大臣等各將本國

新疆圖志

國界志一

十六

欽派諭旨互閱後會議酌定數條如左第一款西疆尙在未定之交界此後應順山嶺大河之流及現在中國常駐卡倫等處及一千七百二十八年即雍正六年所立沙賓達巴哈之界牌未處起往西直至齋桑淖爾湖自此往西南順天山之特穆爾圖淖爾南至浩罕邊界爲界

錢恂申俄界務案新疆識畧謂邊徼卡倫向分三等有常設移設添撤之分歷年不移而設有定地者是謂常設之卡倫住卡官兵有時在此

處安設有時移向彼處或春秋兩季遞移或春
冬兩季遞移或春夏秋三季遞移者是謂移設
之卡倫有其地雖有卡倫而有時過時撤者是
謂添撤之卡倫卡倫之設本祇禁游牧人私行
出入初無關於界址故常設之卡倫至近者距
城或不過數十里此約指明以常駐卡倫爲界
嗣同治初元將軍明誼與彼官勘界彼官堅執
常駐二字劃界明將軍再四辨論譯署亦力與
爭持謂中國卡倫向無常駐不常駐之分必當

以最外卡倫爲界無如邊徼規制彼中習見習
聞竟不克挽回成約而烏里雅蘇台以西之界
遂蹙特穆爾圖淖爾四周地同治二年已劃於
界外齋桑淖爾東岸地光緒九年始劃於界外
鄒代鈞約說中國卡倫本有常駐移設之分移
設者卽更番而戍之意其地在極邊常駐則距
城甚近立約者旣貿然以常駐爲言彼卽堅執
不改以肆其侵佔之欲而界從此蹙矣白沙賓
達巴哈至博果蘇克一段爲同治九年定自博

果蘇克至阿克喀巴河源一段爲同治八年定
皆與塔約合自阿克喀巴河源以西南則爲光
緒七年修改之界又非塔約舊界矣

中亞細亞地圖說略中俄兩國之界俄人以意
爲之畫黃色綫以爲識別擅割中國所轄天山
北路伊犁等處暨杜爾扈特游牧之區東西九
百餘里南北四百五十里當咸豐十年十月初
二日恭邸與俄使伊格那替業福所立續增條
約云西疆未定之界此後應順山嶺沿大河之

新疆圖志

流以及中國常駐卡倫爲界又載自雍正八年
所立沙賓達巴哈界牌東起往西直至齋桑淖
爾湖云云核對俄人所用法文作往西南並無
直字字樣圖中所繪黃綫亦向西南斜行想係
漢文刊誤至所載自此往西南順天山之特穆
爾圖淖爾南至浩罕邊境爲界云云查洋文則
云自此往特穆爾圖淖爾南面之騰格里山亦
名乞里吉思特阿拉淘山又名天山南路順此
山以抵浩罕之界等語並無西南字樣謹按騰

格里山即天山之別名列幃重重橫覽如波之
疊必須確指某帶之某山斯爲有據不得渾之
曰騰格里也況所言阿拉淘山近在特穆爾圖
淖爾湖之濱而所作黃色界綫距阿拉淘山相
去二百餘里自相矛盾大率類此若就順山嶺
大河暨常駐卡倫爲界之言指其地面實之則
自齋桑淖爾湖南至塔爾巴哈台山所點之虛
綫迤東之處長三百里闊約一百五十里胥應
附入中國版圖又自賽里木泊所繪黃綫之界

新疆圖志

國界志一

十九

忽折向東據理仍向西南至特穆爾圖淖爾南
面之阿拉淘山沿其虛線以向西南如是則伊
犁亦在疆域之內無俟煩言而俄人不願舉地
來歸忽東其界逞其狡猾之謀遂使赫赫巖疆
淪於異域然而前約具在何難執簡與爭又按
浩罕即古大宛國當恭邸與俄使修約時尚自爲一
部迨光緒二年俄人乘其內亂以兵畧定其地
易其名曰弗爾干省距喀什噶爾西境僅二百
餘里商旅取道是間越葱嶺以達喀什噶爾亦

往來之孔道也今俄滅浩罕之師久見告矣則前約以浩罕爲界之言尙須更定矣

謹按續約第三款云嗣後交界遇有含混相疑

之處以上兩條第一款專東界所定之界作爲解證

蓋明知所議之界日後勘分中國必不肯從特於第三款申言之以爲後來解證之據其所以執我翻異之口以肆其貪噬之謀者可謂狡且毒矣我國執政諸臣向於邊防地理概未講求故一遇定約無不受人欺陷者後雖知而悔悔

而爭終無濟也

同治三年俄人奪據塔什干城四月新疆回匪變起南北兩疆相繼失陷九月初七日將軍明誼會同俄官雜哈勞勘辦西北界務立塔爾巴哈台之約

塔爾巴哈台記約同治三年九月初七日勘辦西北界大臣明誼等會同俄國大臣雜哈勞在塔城議定記約十條兩國大臣遵照京城議定和約在塔爾巴哈台會同將白沙濱達巴哈起至浩罕邊界之葱嶺止兩國中間應分界址順山嶺大河及現在中國常

駐卡倫議定交界會畫地圖圖內以紅色綫道分爲

兩國交界今將議定界址地名並擬議章程開列於

後錢云此約英文傳本係從莫斯科刊本俄文譯出第一條自沙濱達巴哈

界牌起先往西後往南順薩彥山嶺至唐努鄂拉達

巴哈西邊末處轉往西南順賽留格木山嶺至奎屯

鄂拉即往西行順大阿勒台山嶺至齋桑淖爾北面

之海留圖兩河中間之山錢云海留圖凡有兩河一南流一北流中間之山即

分水嶺界圖北流之喀屯河或即山北之海留圖河轉往西南順此山直至齋

桑淖爾北邊之察奇勒莫斯鄂拉錢云察奇里滅斯即轉往

新疆圖志

國界志一

一一一

東南沿淖爾順喀喇額爾齊斯河岸至瑪呢圖噶圖

勒幹卡倫爲界此間分別兩國交界即以水流爲憑

向東向南水流之處爲中國地向西向北水流之處

爲俄國地錢云此界於光緒七年指明修改至光緒九年勘立界牌從大阿勒台山嶺即折而

西稍再折向西於是海留圖河中問之山與齋桑淖爾瑪呢圖噶圖勒幹卡倫均歸俄屬瑪呢圖噶圖勒

幹凡二一在額爾齊斯河北爲科布多冬設之卡一在額河南爲塔爾巴哈台冬設之卡此向例也按界

圖于虛界綫不著色者尚爲河沿二年舊界第二條自瑪呢圖噶圖勒幹

卡倫起往東南行至賽哩鄂拉先往西南後往西行

順塔爾巴哈台山嶺至哈木爾達巴哈錢本英文約云即哈巴爾

阿即轉往西南順庫木爾齊句哈喇布拉克句巴克

圖錢云在塔城葦塘子錢云英文約云瑪瑪呢圖句沙

喇布拉克句察罕托霍依句額爾格圖句巴爾魯克

句莫多巴爾魯克等處卡倫之路至巴爾魯克阿拉

套兩山嶺中間由平地行即在哈布塔蓋句阿魯沁

達蘭兩山嶺中間擇山坡定界自此至阿勒坦特布

山嶺東邊末處為界此間分別兩國交界即以水流

為憑向東向商水流之處為中國地向西向北水流

之處為俄國地錢云此界亦於光緒七年指明修改

新疆圖志

國界志一

一一一

勒幹卡迤南固順新界劃去即哈布塔蓋河魯沁達

均歸俄屬不復以東邊末處為界矣按哈布塔蓋識

畧作哈布塔海哈布塔蓋阿魯沁達蘭兩卡俄文新

圖不載塔爾巴哈台建城之地舊名楚呼楚今西人

塔爾巴哈台與雅爾同駐兵乾隆二十九年參贊大

臣綽勒多由烏魯木齊率綠營兵六百名屯種雅爾

地方建城垣並派京健兩營兵駐劄城名肇豐周二

里四分高一丈五尺門即東翔和南乘離西布說此

賢朔其地夏生白蠅遺蛆人目冬則太堅不堪具寒

而牧場遙遠近城所有地祇不敷五百兵丁耕種細

心查勘得塔爾巴哈台山陽鄂畢特之舊游牧地曰

楚呼楚用土膏腴水亦充足牧馬之處望不甚遠無

庸動移卡座地方形勢亦頗佳勝請將雅爾城移於

楚呼楚於是建綏靖城周二里七分高一丈八尺門

三東翔和西布說南遂亨至同治三年定界而雅爾

舊城一帶地割隸俄屬安哈廷蘇即瑪堪第三條自

阿勒坦特布什山嶺東邊末處起依阿拉套大嶺往

西順阿勒坦特布什索達巴哈庫克托木罕

哈爾察蓋等山頂行向北水流之處為俄國地向南

水流之處為中國地至向東流水之薩爾巴克圖河

錢云薩爾巴克圖英文約云俄名博羅托拉今考薩爾巴克圖東流過阿爾蘇哈瑪爾卡倫有水曰博羅

塔拉入之即各博羅塔拉河為土人所著稱故哈喇塔拉額西柯淖爾水道提綱亦作博羅塔拉鄂模

也界圖作額畢淖爾亦俄人名向西流水之庫克鄂羅木河錢云

約云俄各庫克蘇向南流水之奎屯河錢云英文約云源之

新疆圖志

國界介志一

一一一

匡果羅鄂博山即轉往南向西流水之庫克鄂羅木

等河之處為俄國地向東流水之薩爾巴克圖等河

之處為中國地自此由奎屯河西邊之奎塔斯山頂

行至圖爾根河錢云俄各博羅胡吉河水從山內向南流出之

處即順圖爾根河依博羅胡吉爾奎屯錢云奎屯河

河齊齊幹錢云齊齊幹河霍爾果斯等處卡倫至伊

犁河之齊欽卡倫錢云當即所謂過伊犁河往西南

錢云當是沿河作界行至春濟卡倫轉往東南至特穆爾里克

錢云此河河源轉東由特穆爾里克原注即山頂行

圍繞哈薩克布魯特游牧之地至格根河源即轉往

西南格根等向西流水之處為俄國地温都布拉克

錢云此水人特克斯河與格根河同出等向東流水

一山格根向西温都布拉克向東也

之處為中國地自此往西南出喀喇套山頂行至畢

爾巴什山錢云在達布遜淖爾東南即順向南流水之達喇圖河

錢云此河在達布遜淖爾東南南水拜河之西水南流入特克斯河

至特克斯河過特

克斯河順那林哈勒哈河靠天山嶺為界自此往西

南分晰回子部落布魯特部落住牧之處由特穆爾

圖淖爾南邊之罕騰格爾薩瓦巴齊句貢古魯克句

新疆圖志

國界志一

喀客善等山統曰天山之頂行至葱嶺靠浩罕界為

界錢云此界亦於光緒七年指明修改至光緒八年

源以上無有更改折而南本順圖爾根河為界今順

霍爾果斯河為界此一帶伊犁河北岸之地本極膏

沃俄人借樓住屬回為各割去經出使大臣崇厚訂

約而後出使大臣曾紹澤百計爭之不得者也按界圖

薩特雷山口以南至博羅呼音爾廢基伊犁河南岸

歷春濟卡倫坂得郭爾尼均有虛錢似是此約舊界

自春濟卡倫東由特穆爾里克山頂至格根河河源

出格登為伊犁鎮山山巔有方碑四面分勒滿漢書

回部書唐古忒書上鑑 高宗純皇帝聖製平定準

葛爾勒銘格登山文此約所分之界温都布拉克水

尚為我屬則御碑必尚在界上迨光緒八年勘界時

將並部市拉克一帶水源劃入俄境未知御碑今在

何所固非同治三年所定之界亦非光緒七年所擬

之界也又此約以格登山為中外分水嶺雖未載明山口接洋人新圖當以別烏圖脫薩爾提格薩烏爾塔珠瑪各山口為界凡定界於山脈攢聚之處又以分水嶺為第一要義分水一淆界址必多膠葛光緒

八年改界將此數山口割隸俄境第四條現將邊界而分水界以淆不可不豫為防範

順山嶺大河及常住卡倫議定後其邊界以外分入

俄國之地原有中國烏里雅蘇台科布多所屬大阿

勒台等山嶺迤北舊住之烏克克錢云鄂圖等卡倫

錢云畧舉數名加欽達噶圖卡鄂爾魯魯卡納林卡昌

吉斯卡塔木博勒濟爾卡喀勒濟爾巴什卡庫蘭阿

吉爾噶卡以及齊桑淖爾迤西塔爾巴哈台所屬塔

爾巴哈台山嶺迤北舊住之鄂倫布拉克等卡倫及

阿拉套山迤北舊住之胡蘇圖錢云鄂圖有胡阿魯

沁達蘭錢云新疆識畧綏靖城南至伊犁卡倫伊犁

所屬舊住之匡果羅鄂倫等卡倫錢云大約察哈爾

二十一卡其五卡尚屬內地其八卡均屬俄國厄魯

特營領隊大臣所轄三十二卡其明屬俄國者二十

三卡其明屬中國者僅一卡其八卡疾考連按厄魯

特營今轄卡十三處曰那林郭勒曰莫雀托羅海曰

蘇勒吉爾曰格登山曰阿勒班蘇木曰達巴圖曰哈

丹阿爾曰沙爾諾海曰察罕額爾格曰鄂勒洛古曰

昂吉爾察哈爾營今轄卡十五處建立界牌鄂博

以前仍聽中國在彼住守統俟明年兩國立界大臣會同建立界牌鄂博時何處將界牌鄂博立畢即將

新疆圖志

國界志

何處應向內挪移卡倫限一月內挪移第五條今將
邊界議定永固兩國和好以免日後兩國為現定邊
界附近地方住牧人丁相爭之處即以此次換約文
到之日為准該人丁向在何處住牧者仍應留於何
處住牧俾伊等安居故土各守舊業所以地面分在
何國其人丁即隨地歸為何國管轄嗣後倘有由原
住地方越往他處者即行撥回免致混亂歲云此人
隨地歸之
議也然亦未非一律如巴爾魯克地方雖歸中國而
俄人以居住巴爾魯克之哈薩克為伊國屬民遂有
昔地十第六條自現在議定邊界換約之日起過二
年之案

新編圖志

國界

白四十日即為兩國立界大臣訂准日期俄國兩起
立界大臣均赴阿魯沁達蘭喀布塔蓋兩卡中間會
齊一起會同伊犁立界大臣往西南按照議定界址
建立界牌鄂博錢云時逆回尙據伊犁
穆半故此一起未舉行一起會同塔爾
巴哈台立界大臣往東北按照議定界址建立界牌
鄂博錢云此同治九年
大臣奎昌所勘行至瑪呢圖噶圖勒幹卡倫
會同科布多立界大臣按照議定界址建立界牌鄂
博錢云此同治八年
大臣奎昌所勘行至索果克卡倫會同烏里雅
蘇台立界大臣按照議定界址建立界牌鄂博錢云

治九年大臣
禁全所勘

至沙濱達巴哈止如遇大山以山梁劃

界遇大河以河岸劃界如遇橫河橫山俱以新立界
牌鄂博劃界至建立界牌鄂博時總以各外址處所
水流之方向作爲立界之憑擇其地方形勢建立如
有大嶺行人不能越往實難堆立之處即以水流及
山嶺爲界其平曠之區兩國堆立界牌鄂博時中間
共出二十丈作爲公中之地所立界牌鄂博以左其
山河所產一切物件均屬中國所立界牌鄂博以右
其山河所產一切物件均屬俄羅斯國第七條明年

新疆圖志

國界志一

一七五

兩國立界大臣建立界牌鄂博畢再將堆立界牌鄂
博共若干處及均任何處堆立地名作記互換爲憑
第八條今將兩國應分界址議定建立界牌鄂博以
後倘有河源係在中國而流注於俄國者中國不得
改截其流注之故道倘有河源係在俄國而流注於
中國者俄國亦不得改截其流注之故道第九條從
前僅止庫倫辦事大臣與恰克圖固畢爾那托爾及
伊犁將軍塔爾巴哈台參贊大臣與西悉畢爾總督
往來行文自今勘定邊界之邊烏里雅蘇台科布多

二處遇有會同俄國查辦事件應擬增添由烏里雅蘇台將軍科布多參贊大臣與托木錢云托木斯克色米珀拉特錢云斜米珀拉廷斯克二省固畢爾那托爾往來行文辦理其所行文件或用清字或用蒙古字俱可第十條塔爾巴哈台所屬巴克圖卡倫迤西小水地方舊有種地納糧民莊五處該處地面按今定議界址雖已分在俄國惟該民人所種田地斷難遽令遷移應於立界後限十年內令伊等陸續內遷今經兩國大臣會同議定將一切分定界址繪圖四分圖內分定界

新疆圖志

國界志一

一一八

址地名用俄羅斯字滿洲字合璧註寫兩國勘界大臣鈐印畫押並作此記約用俄羅斯字滿洲字各書寫四分兩國勘界大臣鈐印畫押一並互換兩國分界大臣各存圖誌一分記約各一分以便查辦外其餘圖誌二分合璧記約二分由兩國分界大臣自行呈送各本國總理各國事務衙門各一分以備補續京城議定條約爲此互換約記可也

四年俄人奪據納林河南之霍占城

謹案西域圖考霍占與浩罕句瑪爾濟朗句安

集延旬那木于旬塔什于旬霍什旬科拉普為

回部八城今皆屬俄矣

五年俄人俄佔據塔爾巴哈台以北伊犁喀什噶爾以西

塔什干以東諸地設仙米烈一作斜米珀位廷廐斯克一作色米珀

拉特巡撫即七河巡撫在伊犁邊土爾齊斯州總督在塔

地方

謹按俄人所佔諸地當日皆在我國勢力範圍之內而乘人之亂巧取豪奪以肆鯨吞此不仁不義之尤者西人謂俄人之舉動必俟可乘之

新疆圖志

國界分志一

一一九

機有如矢無虛發洵挽強命中之技也仙米烈廐斯克即遼時邪米思干之轉音亦名尋思干又名薛米思干

六年俄人取薩瑪爾罕併烏爾古特偏察干特之地設立襟拉夫山巡撫

謹按薩瑪爾罕亦作撒馬兒干元末屬駙馬帖木耳為唐昭武九姓地其人亦布魯特種也

八年八月初四日科布多立界大臣奎昌會同俄官巴布瀾福自科布多東北邊界布果素達巴哈起至瑪呢

圖噶圖勒幹卡倫止建立牌博二十處是為科布多界約

謹按錢恂界務云此界光緒七年指明修改至光緒九年割去巴哈那斯達巴哈第七牌博以西之地歸於俄屬蓋瑪爾喀庫里四周一帶最為膏腴俄所垂涎而齋桑淖爾四周自此亦盡歸俄屬矣案此界無與於新疆存之以見首尾九年俄人以兵據我伊犁辭曰代收代守

西國近事彙編同治初天山南路梗塞與中國隔絕

新疆圖志

國界志一

二十一

二年春陝甘之東干

按中俄交涉記作同昂司同昂即東干之異譯謂漢回也回

族倡亂

按同治二三年

未幾烏魯木齊亦為回族所據

滿漢人十三萬盡歿伊犁閩變大臣某率駐防兵取

道瑪納斯進討失利大敗而還東干回族克蘭西族

按克蘭西即纏族交涉記作他冷稽司

乘機遂叛攻惠遠城踰年城破

滿人七萬五千殉焉

按賊陷惠遠在五年春正月將軍明繼闔門殉兵民死者數萬

無何二族爭長治兵相攻東干勢漸不支其眾潰散

大權盡歸克族其下共推逆酋為蘇里丹

交涉記云他洽稽司

最後酋長各斯叫埃斐魯譯音王也

譯音王也

按賊定新疆記云同治六年回

逆馬萬信與纏道蘇爾坦一有隙暗召烏垣賊助俄人
攻之被纏回殺斃死二千餘蘇爾坦遂雄長伊犁

為增戍兵嚴守禦而肯齊斯族突入俄界掠牛羊二

萬餘頭俄民亦越界獲牛羊五千以報之按交涉記云開來土

竊起受及俄國驛道俄人分捕該寇畜二萬頭同時俄兵之駐屯薄落卡遂魯者亦分隊進據開來要地

掠羊五千頭與此互異俄廷遣柯勒巴爵視入伊犁宣諭各守

疆圍無侵擾以病民偽蘇里丹不聽時耶各伯克耶

柏古日竊據喀什噶爾狼奔豕突凌蹕天山有併吞伊

犁之志屯兵於穆陞爾江口圖進取俄鎮邊將軍攷

甫曼召諸將而謀曰喀什回回部之雄傑者倘跨有

新疆圖志

國界志一

伊犁是為虎傅翼也兵法先發制人莫如收而守之

諸將皆曰然遂將兵四千人其境與特蘭西族戰於

阿凌渡大破之時同治十年西七月朔日也麾軍大

進所向克捷越二日偽蘇里丹遣使請質子行成不

許次日詣軍門降俄師入據其城按咸定新疆記同治九年三月俄羅

斯有盜馬逃匿伊犁者追問不獲遣兵與纏道逆戰敗去五月復益兵來戰遂破拱宸城纏道敗績戊寅破

瞻德城己卯降綏定庚辰惠遠亦降於是各賊悉為俄人佔踞矣蓋此事在九年為得其賈捷聞

俄廷甚懼詰責攷甫曼以其背約弄兵恐中朝之見

討也其外部即飭駐使詣總署自陳克族屢擾其邊

不得已而用兵以靖搶攘初不意竟入其城也雖然
為中國守耳撫定人民以俟西疆之復無他意也

九月二十二日塔爾巴哈台立界大臣奎昌會同俄官

穆魯木策傳傳建立塔爾巴哈台界

約

塔爾巴哈台界約同治九年九月二十二日塔爾巴

哈台立界大臣奎昌會同俄國建立牌博大臣穆魯

木策傳傳谷遵照同治三年九月十六日兩國大臣在

塔爾巴哈台商定圖約分別紅綫交界處所照各在

新疆圖志



志一

二二一

塔爾巴哈台所屬地方交界建立牌博今兩國大臣

會同自瑪呢圖噶圖勒幹起至哈巴爾蘇按即哈巴爾蘇

地方建立牌博完竣為此兩國彼此將已立交界牌

博地名起至地方及已立牌博數目並議定條例開

列於後第一條自塔爾巴哈台瑪呢圖噶圖勒幹卡

倫起往東南行至賽哩鄂拉錢云科布多約賽里烏蘭界圖薩烏魯山即賽

里先往西南後往西行順塔爾巴哈台山嶺至哈巴

爾蘇地方止此一段共建立牌博十處第一處起即

在瑪呢圖噶圖勒幹卡倫地方建立牌博一處次在

哈爾塔爾地方建立牌博一處沙爾布拉克一作沙喇

克地方建立牌博一處沙爾托羅蓋地方建立牌博

一處察罕鄂博地方建立牌博一處克爾根達什一作

克喇根塔斯地方建立牌博一處巴彥木爾占一作拜木爾

第六牌博以上光緒九年均割歸俄羅斯界圖虛界綫界有誤地方建立牌博一處

庫哲滾大壩地方建立牌博一處布凱阿蘇一作博爾果蘇

阿地方建立牌博一處哈巴爾蘇地方建立牌博一

處十共建立牌博十處錢云此界亦於光緒七年指

博白第六牌博克爾根達什以上均已割隸俄屬第二條同治九年七月十

新疆圖志 國界志 一 二二二

六日兩國大臣自瑪呢圖噶圖勒幹卡倫起至哈巴

爾蘇地方止新立交界牌博十處其中間隔疏密不

一凡人不能行走之地即為交界處所其立界交界

東南為中國地方西北為俄國地方兩國各以此次

新定界址為憑永遠遵守不可混淆其餘各項事宜

均照同治三年九月間兩國大臣在塔爾巴哈台議

定圖約辦理今兩國大臣會同建立塔爾巴哈台交

界牌博各宜將交界起至地方牌博各數各書四分

兩國交界大臣各將圖約鈐印畫押彼此更換為憑

並畫地圖二紙兩國大臣會同畫押各鈐用印信俄國建立牌博大臣存收一紙中國建立塔爾巴哈台牌博大臣存收一紙永昭信守第三條此次兩國建立牌博大臣各立塔爾巴哈台交界牌博十處理應遵照舊章每年兩國派員會同往查一次惟塔爾巴哈台尚未克復不能照章往查一俟塔爾巴哈台克復後仍照舊章每年兩國派員會同往查一次光緒二年俄人奪取浩罕建費爾干省設巡撫築礮臺駐重兵守之

新疆圖志

國界志一

一三四

中俄交涉記

紅標所譯英人雜記

敖汗者元成吉思汗之子耶

衙太依之分地也

案敖汗即霍汗新疆識畧外裔門霍汗出葉爾羌二十五站沈曾植

云耶衙太依者元太宗窩闊台譯改譯極德依者也後為撒麻兒干王封其子

弟之國一千七百五十八年

乾隆二十三年塔什干服屬中

國翌年敖汗之顏魯浚依汗

沈云乾隆二十四年兆惠奏霍罕額爾德尼伯

克將所屬安集延嗎爾噶朗納木罕霍罕第四及音

其齊盎麥辣伊盜兩汗

江標音其齊盎即安集延稱麥辣依盜即嗎爾噶朗也

臣遣使納貢北京

按英人蘭士德俄屬游記云費爾干那又名浩罕元鐵木真平之五

世孫維依亞丁巴白產於此遂封焉荒淫無度百姓逐之出亡印度百姓於沙漠中得具世子阿爾丁別

什立之傳之八代各葉的喀霍札者有女嫁同族宗
汝魯卒為殺而領其眾傳三世至兒典尼卑是時中
國大將軍兆惠正在勦辦布魯特遣使至此種人俱
降並貢方物汗血馬大鷹龍座盤等件按兒典尼卑
亦即額爾德尼此記之所謂額魯淡依
也龍座盤當依西域圖志作龍泉盤子
敖汗挨利毋

汗臨終之日誠塔什干及敖汗諸酋長母動干戈恭

事中國挨利毋死其弟惡麥魯代之俄屬游記云兒典尼卑死無子

姪那布他嗣窮兵曠武卒至敗亡有子三人長曰阿材次曰烏馬相繼嗣位有才畧聲勢日強遂稱汗那

布他即乾隆時之納祿博圖阿林即此記之惡麥魯也一千八百二

十三年道光惡麥魯死其長子麥大連俄屬游記作

繼立為汗麥大連者挨擺庫家之一族也一千八百

二十六年道光其烘乾魯花其耶者沈元齊烘乾魯

其耶者和卓也俄屬游記作支汗支爾即張格爾奪據喀什噶爾麥大連併

力助之喀什噶爾為花其耶之祖所領地一千七百

將其祖疆一千八百二十七年道光清兵擊走敖汗

逐出境 俘花其耶送北京斬之其弟哀烏孫甫花其耶誓復

兄仇借援敖汗下喀什噶爾英吉沙爾葉爾羌甫遇

清兵即敗潰哀烏孫甫花其耶率七萬殘兵遁入敖

汗麥大連乃乞和一千八百三十一年道光遣使

赴北京定和約一千八百四十二年道光罷庫哈

喇酋長那司喇魯喇率兵一萬八千襲麥大連凡戰

叶四執而殺之那司喇魯喇置總兵一人管理敖汗

凱旋罷庫哈喇俄屬游記云謨哈馬阿里助支汗支

出兵敵則人據之中國不堪其擾許與和並准其派

員在喀什噶爾各處抽收入口貨稅謨哈馬阿里又

北通俄國南通印度以為雄長一方無所顧忌乃徵

民女納父妾布哈拉酋長遣使責之謨哈馬阿里怒

納其使布哈拉率眾攻取浩罕擒謨哈馬阿里斬之

之按布哈拉即此記之罷庫哈喇留伊伊逾三月敖汗

人殺罷庫哈喇戍兵迎立哈乾使之子繡雅挨連為

敖汗之汗那司喇魯喇率兵圍敖汗不克而歸俄屬

新疆圖志

國界志一

三二六

云伊中拉與殘虐浩汗叛立西爾阿里布哈拉酋謂

之遣兵二萬來伐右謨蘇滿沾者浩罕人謂布酋曰

如得先行可說下浩罕布酋許之至浩罕乃力勸拒

守布哈拉兵至攻四十日不克解圍而去案西爾阿

里即此記之繡雅挨連謨蘇滿滿一千八百五十年道

洪即此記之未蘇捫庫烏魯也

二十挨利母汗之子滿陸蒲庫率罷庫哈喇兵一舉

而取敖汗馘繡雅挨連自立為敖汗汗仍臣事罷庫

哈喇未幾雞鋪蘇庫人有未蘇捫庫烏魯者將敖汗

兵逐滿陸蒲庫立繡雅挨連子壳大耶魯為汗時年

僅十六耳末蘇捫庫烏魯自為攝政輔之俄屬游記

里懦弱無能黨人相殘不克禁止有子五人長子薩

里木沙謨蘇滿沾殺之次子古德亞嗣位以謨蘇滿

沽之子婿也幼神高朝謨蘇滿沽防之屢平叛亂有甚嚴案古德亞即此記之壳大耶魯也

威名一千八百五十二年討塔什于亂黨壳大耶魯

年已長謀去末蘇捫庫烏魯敖汗之從征者皆散逃

末蘇庫捫烏魯知勢去歸雞鋪蘇庫敖汗之飾矮子

黨斬雞鋪蘇庫人二萬執末蘇捫烏魯縊殺之壳大

耶魯嘗於政事失人望俄人乘隙築造配路破司開

伊堡置戍兵又近蔽魯乃伊下批司配庫托庫麥庫

諸堡此一千八百五十三年事也咸豐三年一千八百五

十七年咸豐七年有喀禮慈屬撒亞坡者率雞鋪蘇庫餘黨及

新豐圖志

國界片志一

烏慈背庫司句挨利毋庫烏魯等推立壳大耶魯之

弟麥魯喇培庫為汗以兵擊敖汗壳大耶魯敗走罷

庫哈喇俄屬滿記云會塔什十人犯境謀蘇滿沽及

越六月黨人沙特殺謀蘇滿沽及其黨萬餘人古德

亞走布哈拉眾立馬拉為酋馬拉者古德亞之弟西

爾何葉之四子由案沙特即此記之飾矮子馬拉即

此記之麥魯喇培庫也麥魯喇培庫以挨利毋庫烏魯為執政

忌者結黨羣起刺殺麥魯喇培庫挨利毋庫烏魯立

其甥西盎滿喇托為汗俄屬游記云又二年黨人基

沙漢拉亦古德亞之從弟案沙年尙弱也五年十而已

為攝政亮大耶魯在塔什干聞變進兵敖汗挨利毋
庫烏魯拒之而士卒皆異心知事敗乃遁山中敖汗
人歡迎亮大耶魯殺其汗西盜滿喇托挨利毋庫烏
魯集其徒與亮大耶魯血戰三年再復敖汗亮大耶
魯奔罷庫哈喇挨利毋庫烏魯挾麥魯喇培庫之子
孫篤斯丹而執其政一千八百六十五年同治四年俄將
印魯那伊甫襲塔什干受傷而死明年俄人取灰其
音托此地為罷庫哈喇所經畧者為是時敖汗既久
苦戕人又有罷庫哈喇外患歲競干戈迄無甯宇一

新疆圖志



國界志

千八百七十五年光緒元年俄大將亮甫門即波甫曼遣使至

敖汗有挨撲皮矮之挨撲魯喇哈門者倡亂稱兵亮

大耶魯長子那司立近代其父為敖汗汗亮大耶魯

請俄將也毋烏魯蒲庫及司亮蒲甫護其行李遁塔

什干其人民歡迎之蓋其去敖汗已三度矣俄屬游

德亞之在外也資斧不濟為人傭工以塔什干之力

復國後阿林浩作亂又出奔在外經商以布哈拉之

力又復國時俄兵日南古德亞無力禦敵請和立約

心不服那西亞丁者古德亞之子也得民心種人謀

丁立率種人叛俄案阿林浩即此記之挨利毋庫烏

魯那西亞丁即此記之那司立近代也所記詳畧不同

那司立近檄告四鄰曰爲敵暴俄遂進圍灰其音托
掠通塔什干之驛路而殺其驛長俄將各罷欺甫擊
走其兵解灰其音托之圍八月十三日大將亮甫聞
入灰其音托進向敖汗陷之那司立近詣軍門降麥
喇伊倫句盜其齊盜句那門昂諸市以次平定挨撲
魯喇哈門誓死抗俄俄將司亮蒲甫以騎兵躡戰遠
抵烏什敗之亮甫門乃與那司立近定和約以司亮
蒲甫鎮守其地敖汗人聞那司立近與俄構和不服
那司立近奔灰其音托灰司亮蒲甫怒起兵陷楷司托
再陷麥庫喇母一千八百七十六年光緒二年司亮蒲甫
沿納爾河上苦戰數百一月八日降挨撲魯喇哈門
諸酋二十日入敖汗收其全土三月二日俄王下合
併敖汗之詔布告天下其人民六十萬均歸司亮蒲
甫管轄敖汗者俄語甫言魯衙耶也一千八百七十
九年光緒三年撤亞坡合于俄於是俄國之疆界益擴而
南矣西國近事彙編俄人自中亞細亞之格拉斯那
瓦士特增造鐵路以達天山南路之浩罕浩罕古大
宛國近屬於俄與新疆接壤俄鎮守浩罕大將軍攷

甫曼近於鎮所延見胡里伯克云喇什噶爾爲汝世
守之國中朝恃其兵力既毀其巢猶欲取其子吾必
爲汝復之倘以伊犁之議兩國構兵爲汝復國此其
時矣汝先告諭喀民令其驅逐華人諸城可傳檄而
定也

謹案浩罕即霍罕漢爲大宛國元魏昭武氏諸
國由祁連徙依葱嶺遂有其地魏書有悉萬斤
即唐西域記之颯秣即唐康國也一統志霍罕之
東曰瑪爾濟朗又東爲安集延東北爲那末牙

新疆圖志

四城皆城郭龜常平陸居葱嶺西北皆有伯克
而霍罕城伯克額爾得尼實爲之長諸城咸聽
命焉乾隆二十四年將軍兆惠追捕霍集占遣
使撫定布魯特諸部遂至其地額爾得尼遣使
迎至城內日饋羊酒極爲恭順使回乃遣其頭
目表求內附於是四城伯克咸來服屬自茲以
後屢遣使貢獻今無故爲俄人所奪曾無一言
問及之者可歎也

四年新疆亂匪平金順奉

旨派提督殷華廷赴俄古鏡台與俄官議還伊犁事土爾齊斯坦總督答曰有駐京公使在不敢專也

英人麥華陀中國論云俄取伊犁之時喀什耶古栢盜竊新疆建國都爲僞王遣使告即位於英俄立條約議通商其土地雖小而區畫有方規模遠大中國值內亂未平不遑外攘惟詰責俄使不應幸鄰國多事佔據伊犁如公法何俄使以詰責之詞告諸本國執政執政權詞以報曰耶古栢雄才大畧深得回部之心士馬精強

河山險固其人不死恐天山迤南非中國有也道途梗塞伊犁懸絕一隅匪踪出沒虜騎憑陵我國商民咸受其害邊鄙之間幾無寧歲執政深維大計既不能以縱賊殃鄰責諸中國莫如以兵力取之暫爲中國撫其人民保其土地中國又何能責俄之貪乎俟中國力足以自守當舉地以歸之若請其期卜以新疆之復俄言如是殆輕量中國之權力未能舉兵西征也即使命將出師亦難制哈酋之命掃穴而犁庭詎意

戰勝攻取所向無前裹十日之糧收千里之地
偉績豐功固俄人所不及料也迨新疆既復駐
馬天山指哈境以示俄人索歸伊犁如操左券
矣中國別無奢望俄人豈復異詞此之所求即
彼之所許尙何言哉爲其所屈不亦宜乎

謹按俄報載還地一事在廷諸臣皆不謂然其
意以爲中亞細亞諸回部皆畏俄之兵力事若
天神今中國收復新疆聲威赫著諸回部唯強
是從依違其間乃仗其餘勇恫我以虛聲臨我

新疆圖志

以大使我之取伊犁也以十萬騎彼之索伊犁
也以一紙書若舉地以歸之示人以弱諸回部
其謂之何案此亦係遁詞所謂舍曰欲之而必
爲之辭也當日俄人據守伊犁不過數百人今
乃敢爲大言以求大欲割地賠費蓋有百倍於
伊犁一城者我得虛名而彼得實利與之實所
以取之也

九月

上命吏部侍郎崇厚爲全權大臣使俄都會議

西國近事彙編崇厚至俄俄帝以御車駕馴馬遣貴官往迎既至宮門衛兵拱槍以迓俄親藩格林充掌儀大臣肅之入經理亞細亞國各事宜大臣周旋其間俄帝俟諸鏡堂登見之次帝命左右宣讀中國之書讀竟宴之於便殿禮飲既終退歸使館遂建中國龍旗於上

謹案俄報載中俄疆界犬牙交錯綿延數千百里而僅通商三口俄人相聚而謀曰中國雖閉關守境諸回部可誘而致也以喀什噶爾僞酋

新疆圖志

國界志一

四二一

耶古柏有雄畧能爲俄招致諸回遂與立約通商乃中國乘其子爭立內隙唾手取之致俄人數載經營廢諸一旦諸部回首震於中國兵威陰蓄叛俄之志加以英伐阿富汗之師又經大捷中國旣耀其兵英人亦奮其武諸回部依違其間惟強是從我將何以處此近時諸國新報皆盛誇中國之強我國之怯弱者亦懼其威竟欲舉伊犁歸之倘用其言誤國實甚時俄國屯駐天山之軍聞喀什噶爾餘燼復熾有偏將可

美野甫向隸俄將軍攷甫曼部下刻率千兵出
木薩特口入喀什噶爾界築營堡建旌旗游騎
已深入喀境中國以重兵扼阿克蘇詎俄軍約
四日程而俄人以攻堅難下欲開捷徑直走喀
城俄管理中俄界上事務大臣卡斯內戈夫當
崇大臣謁俄帝之時在廷歷舉中國侮俄之故
以難之蓋欲以口舌爭也

五年俄允歸我伊犁請先通商償費赦叛回崇厚許之
八月崇厚赴黑海擅畫押立條約十八款左宗棠具疏

新疆圖志

國界志一

四四

劾之朝臣交章彈劾請斬崇厚以謝天下

上怒崇厚誤國革職拿問交刑部治罪

戡定新疆記歸地篇同治初回夷相繼變亂南北兩
路失守伊犁亦陷其時中國方用兵未遑遠畧俄人
乘隙奪據伊犁左宗棠金順榮全等疊奉

密旨籌議榮全旋攝伊犁將軍事駐軍塔爾巴哈台俄
人欲設計陷之藉圖要挾約往阿雅古斯會議交還
全廉知其詐不果往光緒四年全疆戡定夏六月金
順遵

旨派提督殷華廷等赴俄國古鏡台與俄官固必納吐爾喀爾伯科斯克依議伊犁事據稱事體重大俟咨商吐爾齊斯坦總督高伏滿再行定議高伏滿回文言此事應由中國大臣與我駐京使臣議辦並以中俄案件未結爲言是年九月

上派吏部侍郎崇厚爲欽差全權大臣赴俄款議俄人陽爲好語要以通商分界償兵費赦叛回爲請崇厚許之遂咨總理衙門奏派接收分界大臣俟定約時剋期舉辦恭親王等奏伊犁一事議論數年支吾延

新疆圖志

宕兵費數目及通商分界各節尙未明言俄人惟利是視或別存覬覦之心此次交收關繫綦重非熟悉邊情平時聲望素爲俄人信服者不足勝此鉅任請於西北邊界大臣中

簡派一人就近籌辦以專責成

上派錫綸先與宗棠金順會商即馳往妥議伊犁從賊回人惟著名首要各逆查明懲治其餘脅從從寬免予以自新宗棠旋奏回人赦免准其回籍一節萬不可行俄人所請專指陝回而言曩與漢民仇怨即

深畏難復歸故土茲若准其回籍恐回漢尋仇於關隴大局有碍金順亦以俄人反覆爲慮其照覆俄國必俟交收伊犁方准通商弛禁俄人不從五年夏六月恭親王等上言崇厚與俄國格爾斯布策等商議通商分界償款各事均爲收還伊犁張本該處通商章程尙未定約喀什噶爾等處地界並未畫分兵費亦未指有確數今伊城未交俄國請先弛禁設我將通商分界各事允其開辦彼有得步進步肆意要求中國則事難中止俄人仍藉口展延而於伊犁交還

新疆圖志

國界志一

四六

終尚有各無實應將通商分界償款二端盡行議妥卽將伊犁收還兩事辦理不分先後庶無疏虞請飭崇厚左宗棠等通盤籌算照此收還伊犁或與未收同或不如不收之爲愈疏入

上飭崇厚力持定見務將通商分界償款二端議定後與交還伊犁同時並舉或所議各節利害相權得不償失自應另籌辦法著崇厚左宗棠金順錫綸通盤籌畫詳晰奏陳宗棠奏言伊犁本我舊土猝淪於逆回俄人乘釁以代我收復爲名入距要區亦知所爲

本肯不違佯言俟官軍克復烏魯木齊瑪納斯即行
交還更無異說迨官軍已克烏瑪兩城而俄踞伊犁
自若也官軍踰嶺而南拔吐魯番連平八城安集延
逆酋既伏其辜賊渠白彥虎等竄入俄地俄納之屢
索不交而踞伊犁自若也既而竄俄諸逆領取俄票
假貿易三次窺邊爲官軍撿獲俄官誘爲不知而踞
伊犁仍自若也

朝廷重念邦交特命崇厚出使修約睦鄰於交還伊犁
外並議及界務商務以商務論布策前在京師雖以

嘉峪關爲意總理衙門未嘗許之此次崇厚議允其
設立領事已過所望若於嘉峪關內再允推廣則有
闕國家疆圉華民生計者甚大再四思維非賴使臣
堅持定見剴切言之俾決計阻止不可奏入得

旨所陳妨民病國各條洵屬老成之見特崇厚現已定
議畫押事機已誤惟有亟籌補救設法挽回著左宗
棠妥議具奏未幾崇厚電報約章皆已定議擬於八
月八日赴黑海畫押後由南洋回京覆命並將所擬
條約十八款摘要知照經總署詳加覆核償費一節

尙不過多通商則事多轉轉分界則弊難枚舉奏請
飭下疆臣覈議迅圖補救

上閱條約第七款稱中國接收伊犁後陔爾果斯河西
及伊犁山南之帖克斯河歸俄屬第八款稱塔城界
址擬稍改是於同治三年議定界內劃去西南地段
不少伊犁勢稱孤立控制彌難況山南要道可達南
疆尤關全局第十款於舊約喀什噶爾庫倫設領事
官外增出嘉峪關烏里雅蘇台科布多哈密吐魯番
烏魯木齊古城七處亦欲酌設領事第十四款並有

俄商運俄貨走張家口嘉峪關赴天津漢口過通州
西安漢中運土貨回國同路之語口岸過多有碍華
商生計允行則實受其害先允後翻則曲仍在我左
宗棠於新疆情形瞭如指掌金順錫綸久在西北諳
習邊情李鴻章沈葆楨素顧大局著一併核議密速
具奏宗棠覆陳俄人自佔據伊犁藉稱代我收復爲
要索計並照其國法按竈科賦以充兵費亦稱屢足
矣光緒三年西洋新聞紙載俄國議願得俄元二百
五十萬交還伊犁海上傳播未必無因此次償款忽

議增五百萬元其挾詐相償已可概見上冬今春陝回及布魯特汗安集延條勒入犯時官軍獲賊搜有俄票昨次布魯特安集延諸賊由俄境阿來地方出竄經官軍剿洗漏網數十人仍遁俄境據活賊口供均有俄官驅遣四次縱賊犯邊官軍追剿未越俄境一步我之守約如此彼之違約如此尙何信義可言當崇厚議收伊犁時俄官首以

恩赦爲請金順即派殷華廷賫示赴伊張貼俄官七河巡撫擋之殷華廷二次往探不准復入似此任意把

新疆圖志

國界志一

四八

持不獨違慢

朝旨并置其君與外部諸臣成議於不顧其悖謬又如此此之踞伊犁也將大城西北二城毀其廬舍迤東清小河塔爾奇綏定三城居以漢回蘆草溝城盤子等處均棄而不守惟取各城堡木料於金頂寺營造市墜幾二十里察俄人用心蓋欲踞伊犁爲外府我收舊土俄即索鉅資伊犁一片荒郊北境一二百里間皆俄屬部孤注萬里何以圖存况崇厚所議第七款接收伊犁後陔爾果斯河及伊犁山南之帖克斯

河歸俄屬無論兩處地名中國圖說所無但就方向而言是劃伊犁西南地歸俄也武事不競之秋割地求和者有之茲一矢未聞加遺乃遽議捐棄要地屢其所欲譬猶投犬以骨骨盡而噬仍不止此可爲歎息痛恨者矣金順錫綸之擬緩收伊犁而以沿邊喀什噶爾烏什精河塔爾巴哈台四城宜足兵力濬餉源廣屯田堅城堡先實邊備自非無見惟伊犁現無定議謀新疆者非合南北兩路通籌不可現在伊犁劃界未定則收還一節自可從緩喀什噶爾烏什規

畫已周毋庸再議其塔爾巴哈台精河急宜加意緜繆應由金順錫綸自行陳奏請

旨所有崇厚定議畫押十八款除經總理衙門指駁各條外第一款中國允卽赦免伊民被俄官截阻齎示委員不准張貼第三款伊民遷俄入籍者准照俄人看待意在誘民歸俄而以空城貽我與截阻齎示委員同一用心第四款俄人在伊犁准照舊管業中外商民雜處無界限可分是包藏禍心豫謀再踞商務多設口岸既奪華商生計且啟蠶食之機俄商貿易

本無異圖俄官則欲藉此爲通西於中之計非僅若
西洋各國祇爭口岸可比且俄之初意注在嘉峪此
次乃議及關內及秦蜀楚各處非不知腳價繁重無
利可營蓋欲藉通商深入腹地縱橫自恣使我無從
禁制耳嘉峪關設領事容尙可行至喀什噶爾通商
一節同治三年定議迄未舉行此次劃界未定故從
緩議而烏里雅蘇台科布多哈密吐魯番烏魯木齊
古城等處廣設領事欲因商務蔓延及地方化中爲俄
斷不可許此商務之宜設法挽回者也俄人始以官

軍勢弱欲誑榮全入伊犁陷之以爲質繼見官軍勢
強難容久踞乃藉詞各案未結以緩之此次崇厚全
權出使而布策先以巽詞餽之枝詞惑之復多方迫
促以要之意以俄於中國未嘗肇起釁端可間執中
國主戰者之口當此時事紛紜主憂臣辱苟心知其
危而復依違其間欺幽獨以負

朝廷耽便安而誤大局具有天良者豈宜出此就事勢
次第而言先之以議論委婉而用機決之以戰陳堅
忍而求勝烏里雅蘇台科布多邊務應請

飭下該將軍大臣豫籌布置以臻安慎若新疆南北兩路業已調齊將領分布各處以厚兵力矣金順覆陳細閱條款所載其必不可允者有七一則伊犁民人遷俄入籍者准照俄人看待通商以來奸民久倚外國爲逋逃藪況新疆風鮮居民自大兵勘定後強者誅夷悍者走險今寄居伊犁者非懦弱良民即漏網逆回也若復允其所請勢將舉伊犁而空之且逆回驕悍性成必倚俄人滋事彼將暗縱之使擾我邊鄙顯問之則佯爲不知如去歲所收陝回之竄擾其明

徵也一則俄人在伊犁置產准照舊管業彼自踞伊犁九城內孰非其有興修創造莫敢誰何若如第四款所議伊犁豈復有駐足之所且或於形勢要區彼皆豫爲佔據詭託置產將驅而去之耶抑忍而受之耶驅而去之是爲背約忍而受之是爲養癰此自困之道也一則接收伊犁後陔爾果斯河及山南之帖克斯河歸俄屬並塔城界址擬稍改查陔爾果斯河即霍爾果斯河帖克斯河即特克斯河自同治三年定約藩籬之地盡爲俄有哈薩克遂爲俄民致塔城

一隅去俄鎮僅三十里洵所謂聚鐵九州鑄此大錯
若如左宗棠所議作爲甌脫彼此不居尙可挽回於
萬一必如俄人之請則霍爾果斯河距伊犁大城僅
九十餘里特克斯河可通南路塔城尤當其衝一旦
割割隸俄弱已強敵彼直扼我吭而撫我背矣此界
務之必不可允者也至如第十款准嘉峪關烏科哈
密吐魯番烏魯木齊古城酌設領事第十三款設領
事處及張家口並准設棧第十四款俄商運俄貨走
張家口嘉峪關赴天津漢口過通州西安漢口運土

貨回國同路自古馭外之法不貴乎我之能征而貴
乎彼之不能入我之所以重伊犁者以其爲中土屏
蔽也俄人於中國常存耿耿逐逐之心所以遲遲而
發者誠以言語不通贄幣不達恐取之而不守耳若
如通商各議則民之情僞彼得而知之地之險要彼
得而據之逆回之反側彼得而煽之奸民之蠢動彼
得而乘之種種弊端難以枚舉是我得以彈丸不守
之地蕩然自隳其中外之防直不啻舉全土而界之
矣其有病於華商生計猶後也此又商務必不可允

者也總之代收代守交還從古無此事理彼非有大
欲存乎其中必不肯輕以相就前摺之不敢遽議減
兵者以此屢以餉絀爲慮者亦以此就目下兵力而
論置邊防則兵分而力弱取伊犁則兵合而勢強爲
今之計惟有詞嚴義正覆以另議之文令總理衙門
或由左宗棠反覆與之辯論並於喀什噶爾烏什精
河塔爾巴哈台分設重兵嚴密戒備其烏科兩城亦
應及時籌辦以防不虞如能就我範圍交還伊犁固
可相安無事否則相機而動補牢猶未晚耳已而崇

厚率行畫押擅自回京

上怒其貽誤君國六年正月革職拿問交刑部治罪閏
二月

特旨現改派曾紀澤前往再議惟彼國不遂所欲恐伺
隙啟衅必須有備無患以折狡謀左宗棠熟悉邊情
老於軍事着將南北兩路邊防通盤籌畫宗棠奏言
現擬規復伊犁東路宜嚴兵精河一帶扼其紛竄伊
犁將軍金順主之中路由阿克蘇冰嶺之東沿特克
斯河逕趨伊犁計程千二百五十里本商貨往來之

道廣東陸路提督張曜王之西路取道烏什由冰嶺
之西經布魯特游牧地約七站抵伊犁計程千二百
五十里此路久經封禁道光初那彥成德音阿指爲
換防官兵往來捷徑者也通政使司劉錦棠主之時
金順亦以伊犁接壤之地路路可通派曹正興張長
安李發各營駐大河沿王鳳鳴方春發張懷玉各營
駐精河伊里布所部移紮博羅塔拉馬玉崑所部移
紮固爾圖精河迤東托多克有沙克都林札布之馬
隊托多克迤東塌橋有蘇隆額之官兵四顆樹有雙

全之吉林馬隊首尾一氣聲息相通金順自督親兵
禮字各營駐紮庫爾哈喇烏蘇鎮靜訓練以備緩急
五月宗棠自赴哈密熟察形勢即於科城安設坐探
科通古城八台外復設漢三台以速郵傳古城西路
及巴里坤木壘河均增屯馬步各營調提督蕭章開
率兩營駐安西州瞭望梭巡以資防護秋七月因西
事孔亟

詔宗棠來京陛見以備顧問適聞俄羅斯揚言兵船二
十三隻由黑海阿非利加駛至中國洋面圖封遼海

意在脅和以索兵費未幾俄人改從另議曾紀澤將
新約奏陳奉

旨准其畫押其接收分界事宜

諭旨仍派錫綸會商金順並著升泰一同前往按照會
組澤新訂條約妥慎辦理錦棠以新約第五條督辦
交收伊犁之陝甘總督派員往塔什干城知照土爾
齊斯坦總督局勢變遷未便拘泥請即由金順會同
錫綸升泰就近派員以期便捷

上以陝甘總督曾國荃病未到任令金順督辦交收錫
綸作爲特派大臣由金順派員往俄照約妥辦時錫
綸奏塔城參贊未可久懸

上改命升泰爲特派大臣七年秋升泰至伊犁與俄使
遵約會辦即派員知照俄總督限三箇月辦竣該處
居民均免究治有願居原處爲中國民或願遷入俄
國者均聽其便自交收日期限一年遷定俄國從同
治十年代收代守所需兵費及補卹各款共盧布九
百萬元自換約日起作二年歸付金順旋於八年春
率兵鎮守珠崖

西國近事彙編云中俄新約以伊犁一城還諸中國而割其要害以隸俄西人考其山川按其圖冊頗有不滿之詞以爲議界者之所貪地與權耳以地與人所失者可以尺寸計以權假人則所失又不僅在界外區區之地操縱之權於是乎寄譬鬻宅者舉百畝之宮以求售而獨留門戶自掌之雖廉其值無過問者何則出入受制莫能自主也不見人之於身乎四肢受病鍼砭尚可徐施疾在咽喉礙於呼吸一日憊二日

殆三日僵矣今俄人議界新約之大指不在地而在權洵扼吭之謀也按力發的牙約第七條俄以伊犁歸中國而據其一隅地距攷克蘇河之東犁山之南天山之北意在扼特克斯水道則中國天山南路喀什噶爾諸城不克取道穆薩爾江以達伊犁南境也第八條議割齋桑泊之東外蒙古之西屬諸俄意在據有全湖川原平曠逞其兵力足以制車克族也方俄師入據伊犁背約弄兵恐中朝見討曰爲中國守耳詞

謙意婉與今約之貪謀顯露迥不相侔策時事者咸謂言不由衷俄人設智致疑前言之詐而非詐也昔畏中國之威力今冀大度之包荒用敢有挾而求藉議約以嘗試中國耳今俄人已增築有兩陵礮臺距喀什噶爾一百七十英里一以扼天山南北踞之衝昔用以備耶古栢也茲則用以防我南扼我於南陵西扼我於穆薩爾北扼我於特克斯若以舟師西上取道勒拉口紆道倍程羅艱冒險餉之饋兵之援不以時至俄得以負固

守隘以老我師勞逸殊形主客殊勢非十百其力不克殄此強虜而奏膚功况伊犁北境他拉幾口道路平坦去我界不十里苟從新約獲恢復之虛名而受傾危之實患一旦用兵俄得循他拉幾口而入伊之北我軍不克溯穆薩爾江而入伊之南彼有進攻之路我無策應之途其計亦狡矣哉

謹案西報稱中俄以疆場之故會議經時兩國操之甚急不啻以一縷脆弦引千鈞巨石決裂

堪虞俄恐中國先發制人東方失利盡調波羅的海上兵艘往屯高麗界上之瑋春海口以扼遼瀋之兵西人之策時事者謂中俄二大國如因爭界構兵曲在俄人即美國與俄至好亦不謂然公論自不容掩也英人云崇使昨至自俄其新約所載各條殊屬得不償失崇使既秉全權意必有在非外人所能知矣以西例言之國使拂意而歸未入都門而應調之兵已壓敵境然俄人伐土之役師老財匱疲於西者何能再

驚於東橫挑大敵而中國水旱頻年亦非全盛之時恐西北之兵未遑再動也俄國儒士麥登斯著論一篇大情以爲治國者以安民爲本中
俄之地大莫與京一旦用兵全局震動挫衄者
所失固多即勝者之所得亦未足償其所失當
局者爲害固不待言即局外商民亦懷觀望惟
願我王結好中國撫字諸回息事安民不爲戎
首則所保全者多矣案麥登斯所論雖爲正大
然不折一矢不損一兵談笑之間而坐獲數千

里之地孫子所謂上兵伐謀者也

新疆圖志



國界志一

五八

